

DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LXIV. ZATURDAG den 16den DECEMBER 1876. No. 50.

IS OORLOG ONVERMYDELYK?

"De Engelsche handelaars zullen wèl doen in gedachten te houden, dat een algemeene oorlog in het Oosten van Europa verre van onwaarschynlyk is, en dat al de voorstellen tot het sluiten van een wapenstilstand, voorstellen zyn welker voorwaarden we niet kennen, en waarvan we dus volstrekt niet kunnen zeggen of ze waarschynlyk zullen aangenomen worden of niet. In landen, die meer rechtstreeks zyn betrokken by hetgeen in het Oosten plaats grypt, is der handelswereld den angst reeds om het hart geslagen. In Petersburg is de rente reeds tot 17 pCt. gestegen — hetgeen grootendeels zoo niet geheel aan deze bezorgdheid te wyten is — en overal in Europa is de geldmarkt zeer ontstemd."

Dus spreekt de Engelsche *Economist*, die der Engelsche regeering met nadruk verzoekt, om toch geen waarborgen te geven en beloften te doen, uit overmatige begeerte om den vrede te handhaven, daar zulke waarborgen, als die, welke voor België's en Luxemburgs onafhankelykheid gegeven zyn, enkel tot groote bezorgheid aanleiding geven wanneer Europa's vrede bedreigd wordt.

"Wy moeten er voor zorgen," zegt de *Economist* ten slotte "om geen pogingen aan te wenden, ten einde den *onvermydelyken oorlog* in Oost-Europa te voorkomen, door beloften af te leggen, welke toch niet zouden verhinderen, doch wier vervulling ons later veel zou kosten."

De redenen waarom volgens den *Economist* de oorlog onvermydelyk is, omschryft het blad dus: "Indien het waar is, gelyk wy gelooven, dat het Ottomannische ryk in staat van ontbinding verkeert — dat de oude krachten van Turksche macht en Mohammedaansche yver, welke het ryk in stand hielden, dit niet langer vermogen — dat er erfgenamen gevonden moeten worden voor deze reusachtige erfenis, dan kunnen wy niet hopen, dat zonder oorlog beslist zal worden wie de erfgenaam of de erfgenamen zullen zyn.— Er zyn te veel lieden, die aanspraak maken op de bezitting, die verdeeld moet worden, en die bezitting is dan ook byzonder ryk en aanlokkend. Wanneer een ervaren rechtsgeleerde een ingewikkeld, slecht gesteld testament ziet, verklaart hy spoedig: "het eenige zekere omtrent dit testament is, dat het spoedig tot een proces zal aanleiding geven." Zyn ondervinding leert hem, dat geen minnelyke schikking voldoende zou zyn in een dergelyk geval. Op dezelfde wyze gelooven weinig practische staatslieden dat de toekomstige verdeeling van het Ottomannische ryk op vredelievende wyze zou kunnen geschieden. Oorlogen zyn de processen welke volken met elkander voeren, en zyn in erge gevallen even onontbeerlyk als processen tusschen particulieren. Nu in het tegenwoordige geval de zaken zoover zyn gegaan, is het, gelooven wy, niet wenschelyk een oorlog te vermyden. De regeering der Turken is zeker niet zulk een voortreffelyk iets, dat wy zouden wenschen haar te verlengen ter wille van hare verdiensten; zoo er een einde aan moet komen, is het beter dat dit zoo spoedig mogelyk geschiede en op de eenig mogelyke wyze."

Schier even zwaartillend als de *Economist* is de *Saturday Review*, die Rusland van alles de schuld geeft, en een verwoeden aanval op dat land doet. Het blad zegt het volgende: "Indien de Russische regeering geneigd is den langen wapenstilstand, door de Porte voorgesteld, goed te keuren, dan blyft er nog een kans over dat de vrede gehandhaafd blyft. (Volgens een Reuters telegram heeft Rusland den wapenstilstand van zes maanden echter verworpen.)

Byzonder bevredigend zou het zyn, zoo dan tevens het bericht bevestigd werd, dat Rusland het zenden van versterkingen naar Servië verboden had. Tot voor een paar dagen geleden, werd de stand van zaken met den dag dreigender en gevaarlyker; en indien het blykt, dat de meest gunstige geruchten, sinds verspreid, ongegrond zyn, dan zullen de hulpmiddelen der diplomatie wel te kort schieten tegenover de niets ontziende eerzucht en het wet verkrachtend geweld van Rusland. Het is verklaard geworden, dat Rusland op hetzelfde oogenblik, dat het met de andere mogendheden een wapenstilstand eischte, weigerde een einde te maken aan het optrekken zyner hulptroepen naar Servië.

Het volkenrecht wordt dus openlyk geschonden door een mogendheid, welke onlangs een conferentie byeenriep tot het verzachten van de ruwheid van den oorlog. Men berekent, dat er nu een Russisch leger van 20,000 Russische soldaten onder Russische officieren en aangevoerd door een Russisch generaal, in Servië staat. Zoo de wapenstilstand onvoorwaardelyk gesloten ware (d. i. zonder dat Rusland zich behoefde te verplichten niet meer soldaten naar Servië te zenden) dan zou dit aantal zeker tot 100,000 gestegen zyn en de oorlog in het voorjaar hernieuwd worden. Tegen dien tyd zou Servië feitelyk aan Rusland geannexeerd zyn en zou niets der verovering van Bulgarye in den weg staan. De Russische dagbladen, welke tot nu toe volkomen getrouw de staatkunde hunner regeering hebben aangeduid, hebben tegenwoordig de vergunning, openlyk te verklaren, dat een oorlog zoo met Oostenryk als Turkye onvermydelyk is.

"Noch Oostenryk, noch Turkye heeft aan Rusland een eenigzins gegronde aanleiding gegeven om den oorlog te verklaren, en het wordt overbodig geacht, eenig ander voorwendsel te geven dan de nieuwe bedachte leerstelling van ethnologische sympathie.— Openlyk wapent Rusland zich, terwyl het voorgeeft deel te nemen in de onderhandelingen te Konstantinopel, en het eenige wat optimisten nog overblyft, is het uitspreken van de hoop dat al deze bedreiging moge dienen om een oorlog te voorkomen, in plaats van een waarschuwend verschynsel te zyn dat de oorlog voorbereid wordt".

De *Spectator* acht eveneens den oorlog onvermydelyk. Enkel ingeval Turkije de zelfregering der provinciën toestaat, de Christelyke gouvernementen wil erkennen, welke de provinciën verkiezen zullen, goed zal vinden geen belastingen meer te heffen, maar met een jaarlyksche schatting tevreden te zyn, en onmiddelyk alle soldaten terugroept, kan oorlog vermeden worden. Een wapenstilstand, kort of lang, beteekent alleen voorbereiding tot den oorlog."

Men ziet uit het aangehaalde, dat de drie invloedrykste weekbladen van Engeland zeer krachtig de meening uitspreken, dat een algemeene oorlog in het Oosten onvermydelyk is dat gedurende de wintermaanden de voorbereidselen tot den oorlog krachtig zullen worden voortgezet, en dat in het voorjaar Oostenryk en Rusland den verwoeden stryd om de Turksche erfenis beginnen zullen.

Dat Engeland moet onzydig blyven, is eveneens de meening dezer drie weekbladen van zoo verschillende richting. De *Economist* is daarvan echter het krachtigst overtuigd.

Wy geven geen commentaar by het aangehaalde, dat wy enkel mededeelen, om onze lezers op de hoogte te houden van hetgeen in Engeland de algemeene overtuiging is, betreffende de kansen om den vrede te handhaven. — *Alg. Hblad.*

Uit Nederlandsche Couranten.

— De eerste zitting van het werkliedencongres in de maand October te Parys, waarin de vrouwenarbeid besproken werd, was zeer belangryk en onderscheidde zich door zeer groote gematigdheid. "Geen woord werd over de politiek gesproken. De verschillende redenaars hadden de voorzorg genomen hunne mededeelingen op schrift te brengen en zelfs de *Figaro*, die veel liever den draak stak met deze byeenkomst, pryst de nauwkeurigheid, waarmede deze werklieden de quaestie van den vrouwenarbeid hebben behandeld.

De beletselen, welke, volgens een der sprekers, de maatschappy den vrouwenarbeid in den weg legt, zyn hoofdzakelyk de concurrentie der mannen en de concurrentie der kloosters. De vrouwenkloosters zyn fabrieken van linnen goederen en kleedingstukken geworden. "Ce sont des lieux de recueillement où l'on recueille les meilleurs profits. Et ces lieux où l'on se retire, pour y vivre, retirent ce qui fait vivre le monde." Er zyn niet minder dan honderdvyftig kloosters, die voor de bekende magazynen van het Louvre werken. En er is een pastoor, die als tusschenpersoon optreedt voor een groot huis in linnen kleedingstukken. "Il est étrange de voir un célibataire entrepreneur de pantalons de femmes." Ook zyn de gevangenissen groote concurrenten. De vrouw is bestemd om echtgenoot en moeder te zyn. Zy moet niet tegen haar man concurreeren, zy moet niet een of ander vak gaan beoefenen en, waar dit niet vermeden worden kan, moet het loon voor mannen en vrouwen gelyk worden gesteld.

Een dame, die het woord voerde, herhaalde de klachten over de kloosters en klaagde tevens dat men mannen met baarden gebruikte om garen en band, pommade, bloemen, enz. te verkoopen. Gaat men hiermede voort — zeide zy — men zal de vrouwen dwingen stratenmakers, timmerlieden of metselaars te worden. Zy drong inzonderheid aan op associatie en werd daarin door anderen gesteund, die het nut van coöperatieve werkvereenigingen aantoonde.

Een der sprekers wilde òf de kloosters opgeheven, òf aan "les chambres syndicales" het recht verleend zien om de kloosters te dwingen slechts volgens tarief te werken.

Men kan er zeker van zyn, dat af en toe op het congres stellingen zullen worden uitgesproken, volkomen in stryd met het gezond verstand, de ervaring en de resultaten der wetenschap. Doch waar geschiedt dit niet? Zoodra het blykt, dat aan zulke verkeerde stellingen in vollen gemoede geloof wordt gehecht, hebben zy het recht ernstig besproken en weerlegd te worden. Wie zulks doet, doet beter dan wanneer hy er enkel om lacht.

Op het werkliedencongres kwam later de eenige quaestie aan de orde, welke rechtstreeks met de politiek in verband staat. Men sprak over de wys waarop het proletariaat in Kamer en Senaat vertegenwoordigd kon worden en veroorloofde zich menigen uitval tegen "de staatkundige kwakzalvers, die aan het volk alle vryheden veroorloven en zich haasten om, zoodra zy afgevaardigden zyn, hunne beloften te schenden." Ook zeide men eenige bitterheden aan 't adres der politici, die een gedragslyn volgen, welke in overeenstemming is met de tydsomstandigheden, aan 't adres dus der zoogenaamde "opportunistes", waartoe ook Gambetta behoort. Zelfs hadden sommigen geen vrede met de volksvertegenwoordigers, die den naam van radicalen dragen en richtten zy harde verwytingen tegen Lockroy, die zelfs geen wet op de "chambres syndicales" had weten te ontwerpen, en tegen Allain-Targé, die even nalatig en onbekwaam was. Anderen daarentegen twyfelden niet aan den goeden wil dier afgevaardigden, maar beweerden dat zy volstrekt geen verstand hadden van den arbeid en dus ook niet nauwkeurig de eischen der werklieden konden kenbaar maken. Daardoor kwam het dat in de Kamer alle maatschappelyke standen, behalve die der "zestien millioen voortbrengers," vertegenwoordigd waren. Hoe aan deze wanverhouding een eind te maken? Vele waren de middelen door de redenaars voorgesteld. In hoofdzaak kwamen zy hierop neer: in alle "voortbrengende steden" moeten commis-

sarissen worden benoemd, die een soort van rechtbank vormen tot beoordeeling en ondersteuning der candidatuur van werklieden; de afgevaardigden van het volk moeten evenveel belang stellen in de noodige hervormingen als hunne kiezers zelven; in elk departement moet het "scrutin de liste" (gelyktydige verkiezing van alle afgevaardigden voor een departement op één stembiljet) weer worden ingevoerd; de afgevaardigden der werklieden moeten een schriftelyke aanvraag om ontslag aan hunne kiezers ter hand stellen, opdat dezen van dit document gebruik maken kunnen, zoodra de afgevaardigden van overtuiging veranderen; samenspreking tusschen kiezers en gekozene telkens vóór een wetsontwerp in stemming komt. Doch het hoofdmiddel is en blyft: geld, geld, en nog eens geld. Geld om syndicaten van werklieden te vormen, geld om de candidatuur van werklieden te steunen, geld om een staatkundig dagblad op te richten. Een der congresleden stelde voor, dat, om deze zenuw der verkiezingen te verkrygen, ieder werkman wekelyks een "sou" zou geven. Rekent men dat vyf millioen werklieden dit doen, dan bezit men over vier jaar een som van 52 millioen frank. "En hoeveel afgevaardigden kunnen wy voor 52 millioen frank hebben!" riep de voorsteller opgewonden uit, maar weinig vleiend voor de mannen, die om de stemmen van het volk vragen.

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 8 December 1876.

DOOR *Jan Hendrik Schotborgh*, is by rekwest aan den Heer Gouverneur dezer kolonie het verzoek gedaan om toestemming te verleenen, dat by den geslachtsnaam van zyne minderjarige zonen met namen *Jacob* en *Martinus*, gevoegd worde de geslachtsnaam van *Forbes*, zoodat genoemde minderjarigen voortaan respectievelyk zullen heeten *Jacob Forbes Schotborgh* en *Martinus Forbes Schotborgh*.

Geschiedende deze aankondiging in verband met de bepalingen op het stuk van naamsveranderingen voorkomende in de artt. 55 tot en met 61 van het Burgerlyk Wetboek voor de kolonie *Curaçao*.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

BEKENDMAKING.

OP het bureau van politie is aangebragt en kan door den regthebbende worden teruggbekomen een zilveren sleutelring, waaraan twee groote en vier kleine sleutels zyn bevestigd, en die, volgens den aanbrenger, in de nabyheid der R. K. Kerk op Pietermaai alhier zou zyn gevonden.

Curaçao, den 15n. December 1876.
De Prokureur Generaal,
J. RAMAER.

DE Pakket (Engelsche mail) vertrekt op *Donderdag, den 21 dezer*, de brievenzakken zullen op dien dag *des namiddags om twee ure precies* gesloten en *na dien tyd geene brieven meer aangenomen worden.*

Curaçao den 15 December 1876.
De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Sofia Beye, Jacob M. Curiel, S. E. Curiel, A. M. Chumaceiro, J. M. de Solla, Saml. d. C. Gomez, Francois de Leon, S. de Casseres, Jacob M. Curiel, David M. de Castro, Isaac Dovale et fils, B. & H. Dovale, M. Daal, R. P. Ernst, J. Gouverneur, F. V. W. Haayen, Hannah Jesurun, A. H. Steeling Leseur, J. A. Neuman, C. Palm, Nicolas Ruiz, B. Salcedo, Js. J. Senior, Moses Sasso, Moises Salas, J. Tweeboom & Co., H. N. van Grieken.

Curaçao den 15 December 1876.
De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

TE KOOP
by B. de Casseres Jr.,

Breede-Straat No 112,
aangebragt per laatste Stoomboot,

Swiss-mull en Muselin Kleedingstoffen, alle soorten Zwarte en Gekleurde Dassen voor dames en meisjes, Kabret Lederen Handschoenen voor heeren en dames met 3 knoopjes, Zwarte en Gekleurde Waaijers alsmede Waaijersketting voor dames en meisjes, Hollandsche Mannen- en Jongens-sokken, Vrouwen- en Meisjes-kousen, Zwarte Hoeden (Castoren) naar de allerlaatste mode, Zyden, Wollen en Katoenen Paraplues en Parasols, Zwarte Alpaca Jassen, Chignons naar de laatste mode, Mouwknoopjes met letters, Fyn Haarolie, Gewast Doek voor Tafelkleeden per meter, Amerikaansche Raspberry, enz., enz.

PUBLIEKE VERKOOPING in de marine magazynen van het fort Amsterdam op Dingsdags den 19 December 1876 na het vallen van het middagschot van de ondervolgende overtollige levensmiddelen

5,000 kilogr. Hard brood,
1,000 liters Gort,
13,000 „ Groene Erwten.

Maandags den 18 December 1876 te bezigtigen van des voormiddags negen tot elf uur.

J. H. A. QUAST

biedt het geëerde publiek zyne diensten aan tot het geven van privaat-lessen in de Nederlandsche, Fransche en Engelsche taal, alsmede in de Geschiedenis, Reken- en Aardrykskunde.

MANUEL PINEDO I ESPOSA

se ofrecen a sus parientes, amigos i relacionados en su nuevo estado.

Curazao, Diciembre 11, 1876.

TE KOOP
by J. A. NEUMAÑ,
MATEN EN GEWIGTEN

volgens het nieuwe Metrieke stelsel,
alsmede:
PUIKE AMERIKAANSCHE HAMMEN, GEROOKTE TONGEN en GEROOKTE VLEESCH.

SPROCK & Co.

bieden steeds het publiek in het groot en klein te koop aan de volgende per laatste arrivementen ontvangen:

EEN ruim assortiment beste Hollandsche, Fransche, Engelsche, Hamburgsche en Amerikaansche Provisiën, Likeuren, Wynen, Syropen, Bitters, Bier en Genever per kist en damejeaan, van verschillende kwaliteiten, enz., enz.:

alsmede: Blaauwe en Geele Zeep, Azyn, Vermecelli, Olyf-, Raap-, Reuzel- en Patentolie, Split Erwten, Groene Erwten, Bruine Boonen, Gort, Saucysjes in vaatjes, Zuurkool en Snyboonen in ¼ en ½ ankers, Anchovis, Asperges, Stoomzalm, Family Beef in vaatjes, Beste Boter in vaatjes en blikken van diverse grootte, Stolksche, Friesche en Edammer Kazen, Saucys de Boulogne, Hollandsche en Amerikaansche Hammen, Gerookte en Gepekelde Tongen, beste Zwarte en Groene Thee, Suiker in Brooden en Crushed, Theebanket; Kaarzen in soorten, Lampen, Ballons, Lampglazen, Lamppitten en Lucifers; Aardappelen, Gedroogde Appelen, Bittere en Zoete Amandelen, Sago Flores; Notenmuskaat; Kogelblaauw, Echte Cocoszeep (gewone en geparfumeerde), Kleursels voor Suikerwaren, verschillende soorten Sigaren en Tabak, Cigarillos per pakjes en per vat, Sigaren- en Tabakspypen, Spaansche en Fransche Speelkaarten; Gekookte en Ongekookte Lynolie, Geprep. Loodwit in vaatjes, Zinkwit, Eng. Bruin, Koningsrood, Geeloker, Spaansch, Friesch, Parys en Cremaat Groen, Kroongeel, Vermiljoen, Berl. Blauw, Gebrande en Ongebrande Lak, Zwartsel en Kryt in klompen en gemalen, Copal Vernis en Terpentyn, Standolie, Gips en meer andere Verfwaren, Verfkwasten, Borstels, Handstoffers, Kamerstoffers, Luiwagens en Raagbollen in soorten. Zeil- en Schildpadgaren, Zwart en Wit Vogeltjeszaad; alsook geconserveerde Eetwaren, Vruchten en Melk in flesschen en blikken, en velerlei Suikergoed; Leijen, Griffels, Cahiers, Enveloppen en andere Schryfbehoeften.

Allerlei Breekwaren en Glaswerk (gewoon en fyn).

JUBILEE DANCERS.

Holl. Dames en Meisjes Kouzen, en Heeren en Jongens Sokken.

Ontvangen per *Condor* een ryk assortiment Beste en Ord. Sigaren;

en op nieuw per *Anna Cecilia, Victoria, Thetis* en *Edwin Rowe*:

Lampglazen in soorten, Rauwe en Gekookte Lynolie, Verfwaren, Spliterwten, Zwitsersche Kaasjes, Stolksche en Leidsche Kaas, Edammer Kazen, Draadnagels, Saucysen in pekel, Poeder Chocolade en Zoete Idem in koeken, Fyn afgesneden Propatria-Papier, diverse Groenten in blikken, Crushed Suiker in vaten van 100 en van 50 kilos, Aardappelen à *f* 3.— per mandje van 20 kilos, Cherry Cordial in kisten van 24/2 fl., Azyn per damejean, Versche Tarwemeel "El Dorado", Witte en Geele Maismeel, Aardappelen en Uijen per vat, Zoolleder, Bezems, Vleesch en Varkenskoppen per vat en tierce, Roode en Witte Mais per zak, Navy en Pilot Bread, Roode en Witte Kandy-suiker, Boterbeschuitjes per vat en kist, enz., enz.

Dr. O. WENDEL en ECHTGENOOT

roepen by deze hunne vrienden en b[illegible] by hun vertrek naar Duitschland een hartelyk vaarwel toe.

Curaçao den 9 December 1876.



DE VENTA.

LA casa situada en el Agnasal de Punda perteneciente al señor NEMECIO BARALT, y cuya casa tiene el letrero *Aspinwall Hotel.*

La casa será vendida en el acto á la persona que quiera dar por ella lo que debe dicha casa por hipoteca é intereses

Los que quieran hacer proposiciones que no alcancen á lo espresado en el anterior párrafo, pueden dirijirlas en pliego cerrado á AGUSTIN BETHENCOURT apoderado del Señor NEMECIO BARALT, bajo las siguientes condiciones:

1a. — Es por cuenta del comprador todo gasto de escritura, derecho al gobierno. etc. etc.

2a. — No se admitirá postura que no pase de 40.000 florines.

El dia 15 de Enero de 1877 serán consideradas las proposiciones, y si entre ellas hubiere alguna que convenga al vendedor, se le avisará al interesado el dia 17 del mismo mes y año. Caso de no convenir las proposiciones hechas, se fijará nuevo término.

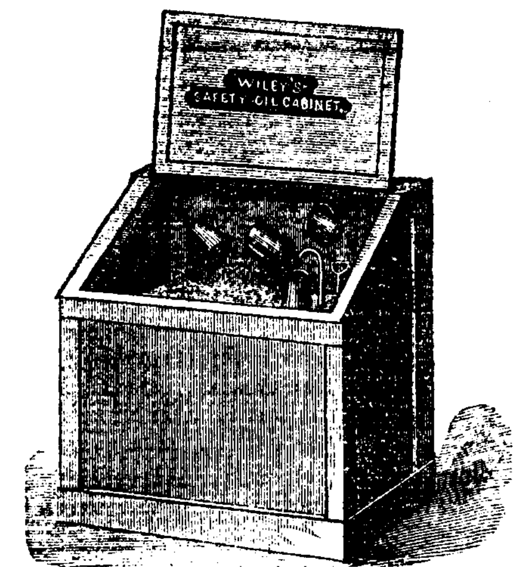
Nota: La proposicion por el pago de hipotecas é intereses será aceptada en el acto de hacerla y en tal caso se devuelven las proposiciones que hayan sido presentadas.

Se advierte que *De Curaçaosche Hypotheekbank* tiene la primera hipoteca de la casa por 20.000 florines.

Curazao Diciembre 12 de 1876.

WILEY'S
PATENT SAFETY OIL CABINET

FOR
KEROSENE, LUBRICATING AND BURNING OIL, SPIRITS TURPENTINE, ETC.
over 15000 in use.



THIS Tank is made of a solid Wooden Case, neatly grained to represent OAK or CHESTNUT, and is thoroughly lined with Zinc, with a *Sheet Lead Bottom*, on which Kerosene has *no* effect. The Sink room is much larger than in the Galvanized Iron Cans, being ample for measures and other vessels, if necessary. There is *nothing complicated* about our Tanks, which is a serious objection raised by many against some others. We aim for *simplicity* and *durability*. The style and finish is superior to any other Tank, and we ask you to inspect them, and judge for yourselves. Every Tank is furnished with a gauge-rod also, which is of immense importance. The Tank closes tightly, when not in use, preventing *all* odor of oil in the Store. By using this Tank there is actually

NO WASTE OF OIL! NO DIRT! NO ODOR!

These Tanks are made in different sizes, from 10 gallons to 250 gallons, or larger if desired. They are also arranged in apartments, allowing different kinds of oil to be kept in the same Tank. Each apartment is seperate, and independent of the others, and is furnished with pump, etc., making a most convenient repository for the different oils usually kept in Mills and similar places. We fit them up in any manner desired, our object being to give a Tank that will ensure perfect satisfaction, and sustain the

REPUTATION OF THE PAST SIX YEARS.

An extra pump is furnished without charge by which the oil can be pumped from a barrel into the cabinet in four minutes. Every cabinet warranted, and satisfaction guaranteed.

For sale by
JOHN C. FAARUP,
Sole Agent in Curaçao W. I.

EENE BELOONING

van TWEE DUIZEND GULD[illegible] uitgeloofd aan hem, die inlichtin[illegible] schaft, welke leiden kunnen tot [illegible] king en bestraffing van dengene, di[illegible] brand, den 16den November jl. op [illegible] *Motet* uitgebarsten, gesticht heeft, by[illegible] die brand door moedwil veroorzaakt is.

Curaçao 12 December 187[illegible]
JOHN GODDEN.

EENE BELOON[illegible]

van DUIZEND GULDEN wo[illegible] aan hem, die inlichtingen versch[illegible] den kunnen tot de ontdekking [illegible] van dengene, die Maandag den [illegible] vember jl. des avonds ten 7 ure, [illegible] van de plantagie *Zuurzak*, aan[illegible] Heer M. B. Gorsira, in het ry[illegible] heer J. Godden, waarin de on[illegible] toen gezeten was, een steen ge[illegible]

Curaçao 12 December 18[illegible]
JAMES TREGEA.

TE KOOP
by P. C. Gors[illegible]

Otrabanda, Breede Straat No [illegible]
DIVERSE WYNE[illegible]

Margaux .. in kisten van 12 [illegible]
St. Julien .. „ „ „ 12
„ .. „ „ „ 24½
Paulliac... „ „ „ 12
„ ... „ „ „ 24½
Medoc ... „ „ „ 12
Xeres........ }
Porte........ } 3 flesschen [illegible]
Madeira en.... }
Malaga....... }

Hennessy's Pale B[illegible]

Likeur ass. — Sirop — [illegible] nen — Pale ale — Christiania [illegible] kerbrooden — Beschuitjes — [illegible] Fruits cristalisés in doosjes [illegible]

Parfumeriën — Bijouterië[illegible]

Porselein-, Glas- en Aardewe[illegible]

Theeserviezen, enkele en dubbele—[illegible]
Waschfonteinen, compleet — Staande [illegible]

Glazen ruiten in kisten.

Yzer- en Zinkwaren, als[illegible]

Braadpannen—Potten—Ketels—Stryk[illegible]
Waschkommen — Putsen — Theeblad[illegible]

Speelgoed.

Werk-, Bloem-, Sleutels- andere ***Mandjes.***

Rieten Armstoelen.

Accordeons—Draaiorgels— ***bums*** met en zonder muziek

Boeken in blanco.

Spaansche en Fr[illegible] speelkaarten.

Haar-, Tanden-, Nagel-[illegible] Kleeren-, Tafel- en Paardenborstels.

Haar-, en andere soorten ***Kam[illegible]***

Necessaires voor heeren en d[illegible]

Oostenryksche en ***Fransche [illegible]*** ***nes*** voor heeren en jongens

Dames-bottines— Handsch[illegible]

Hoeden — Kleedjes — Paras[illegible]

Wandelstokken e[illegible]

Eene groote voorraad [illegible] kelen en Sieraden.

Gemaakte heeren- en Kinder[illegible] dingstukken.

Over- en Onderhemden. Onderbroeken.

Damasten Tafellakens en S[illegible] ten, in katoen en linnen.

Wollen Tafelkleeden.

Tapyten.

Enz. Enz. Enz

Dienstbeurt als Bestuurd[illegible] by de Spaar- en Beleenba[illegible]

Zaturdag den 16 December 187[illegible]
De Heer A. Gui[illegible]oux.

HEDEN overleed in den ou[illegible] van ruim 77 jaar de W[illegible] Gestrenge Heer JAN SCHOT[illegible] Cz., Oud-Gezaghebber v[illegible] genoot van

SAL[illegible]

Curaçao 10 Dec. 1876.
Eenige en algemeene kennisgeving.

INGEZONDEN STUKKEN.

HET COLLEGE BRUSSE & LEON.

Op eene plaats als ons eiland binnen enge grenzen beperkt, kan het zeer zeker niet van belang ontbloot zyn voor ouders te weten, aan wien het onderwys hunner kinderen toetevertrouwen. De grondsteen toch is de hoofdzaak, deze eerst goed gelegd en het gebouw zal zonder veel moeite hecht en sterk verryzen. Zoo ook met onze kinderen, het onderricht in hun jeugd moet tot de basis van hun volgend leven strekken, en geen indruk is zoo gemakkelyk te maken en zoo moeielyk weer uittewisschen als de indruk in onze kindsche jaren verkregen. De kinderen zullen van ons op lateren leeftyd rekenschap verlangen. Wy zelven zullen het ons te verwyten hebben, wanneer zy ons minachten, omdat hunne opvoeding niet de juiste was.

Onder de vele inrichtingen nu, welke alhier bestaan, bekleedt zeer zeker, zoo niet de eerste, eene der eerste plaatsen het *College Brusse & Leon*. Niet alleen dat wy steeds met eere van genoemd College hoorden gewagen, maar wy kunnen ons gelukkig noemen 't zelve aanschouwd te hebben. Laatstleden Vrydag den 8 dezer woonden wy aldaar het Publiek Examen en den daaropvolgenden dag de prysuitdeeling by. Behalve een aantal gasten vonden wy de Heeren Mr. *Sol. C. Henriquez* en *G. A. B. Hellmund*, leden der Schoolcommissie, en de Heeren *M. P. Curiel*, *S. M. Lansberg*, *A. W. Neüman Fz.* en Mr. *E. I. van Lier* als vertegenwoordigers van het voorloopig Bestuur van het onlangs door de Loge *de Vergenoeging* opgerichte Fonds *Frederik der Nederlanden*.

Wanneer in 't algemeen een examen, van kinderen voornamelyk, voor ouderen van dagen niet tot de uitspanningen behoort, zoo zal ieder der aanwezigen het met ons eens zyn, dat dit examen eene zeer gunstige uitzondering maakte. De juistheid der antwoorden, maar meer nog het bewustzyn waarom een antwoord zoo of zoo moest worden gegeven, waren de duidelykste blyken, dat het onderwys aan dit College gegeven niet oppervlakkig maar degelyk is. Al de jongelieden gaven bewyzen dat zy met liefde zich op de vele talen en andere vakken, welke aldaar onderwezen worden toelegden en volgaarne de lessen van hunne geliefde meesters opvolgden.

Ofschoon het examen van zes tot elf uur duurde, een echter te korte tydsruimte om de vele vakken grondig doortegaan, kon men echter op de gelaatstrekken van allen ten duidelykste lezen hoe voldaan een ieder was en met hoeveel belangstelling men de antwoorden dier vrymoedige leerlingen afwachtte.

Ten hoogste tevreden ging men uiteen ongeduldig den volgenden avond afwachtende. Dien avond dan was een nog veel grooter publiek, opgeluisterd door de aanwezigheid van verschillende dames, byeen. De Heeren der Commissien namen reeds vroeg de voor hen bestemde plaatsen in. De opening begon met muziek, eene aanspraak van den Heer *Brusse*, die de leiding der prysuitdeeling aan de Commissie van het Fonds *Frederik der Nederlanden* opdroeg, waarop de Heer Mr. *E. I. van Lier*, daartoe door den President uitgenoodigd een korte doch kernachtige aanspraak tot het publiek, de Heeren *Brusse & Leon* en de leerlingen, richtte.

De prysuitdeeling nam daarop een aanvang en was verdeeld in vyf afdeelingen tusschen welke [illegible] de muziek zich deed hooren, en de [illegible] een vyf tooneelstukjes, in even zooveel verschillende talen, opvoerden. Was men reeds den vorigen avond ingenomen en voldaan, ten hoogste tevreden moest ieder zich gevoelen by het opvoeren dier tooneelstukjes. Alle eer aan de jongelingen! Meer eer aan de meesters! De feestviering werd besloten [illegible] rede van Mr. *van Lier*. Wy be[illegible] hetgeen door hem zoo krachtig [illegible] gesproken. Is het toch voor de kinderen van het grootste belang *dat* zy onderwezen worden, van des te grooter belang is het, dat de ouders toezien *waar* en *hoe* dat onderricht geschiedt. 't Is niet voldoende voor den mensch dat hem geleerd zy te gehoorzamen en blindelings te volgen. Wil hy een waar mensch zyn, onbevooroordeeld, en in geest als in lichaam het meest gelyk aan God, dan moet hy meer dan alleen weten, *dat* iets is, hy moet zich weten rekenschap te geven, *waarom* dat is. Onderwys is dan alleen goed, als men geleerd wordt te onderzoeken en kennis drangt van het *waarom?* Een dusdanig onderwys vindt gy op het "*College Brusse & Leon*" en de weinige woorden hier geschreven, hopen wy, zullen bydragen dat de ouders hunne kinderen een degelyk onderwys zullen geven.

Moge het "*College Brusse & Leon*" steeds in bloei toenemen en de leermeesters nog vele jaren gespaard blyven en niet verflauwen maar steeds krachtdadig voortgaan op het pad door hen bewandeld. Want van zulk onderwys hangt de toekomst der jongelieden, de toekomst der maatschappy af.

EGO.

Curaçao 12 December 1876.

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*December.*

8 ned. bark Flora, 5 t., de Brot, Bonaire.
duits. stoomb. Saxonia, 1150 t., Froboss, St. Thomas.
9 ned. bark Industrie, 7 t., Booi, Bonaire.
am. schr. brik Edwin Rowe, 230 t., Scholtsz, New York.
10 ned. bark Zubé, 2 t., de Groot, Bonaire.
ven. „ Graciosa, 8 t., Roos, Pto. Cabello.
am. schr. brik Thetis, 323 t., Lange, New York.
ned. bark Silania, 7 t., Gäerste, Aruba.
11 „ schr. brik Anna Caecilia, 159 t., Gnodde, Amsterdam.
12 „ schr. Francisca, 5 t., Piar, Bonaire.
hayt. „ Jeune Marie, 50 t., Duval Jeune, Jacmel.
ned. „ Juliette, 49 t., Hueck, St. Thomas.
13 eng. stoomb. Andean, 1374 t., Wollace, St. Thomas.
ned. bark Vesta, 2 t., Torbed, Bonaire.
„ schr. Carmelita, 7 t., Croes, Aruba.
14 col. bark 20 de Julio, 6 t., Alvares, Riohacha.
ned. „ Het Lak, 7 t., Pietersz, Bonaire.
am. schr. Mary N. Mac Ann, 178 t., Kavanagh, Belfort.

UITGEKLAARD.—*December.*

8 duits. stoomb. Saxonia, Froboss.
9 zw. schr. Sir Carl, Simmons.
ned. „ Margaritha, Haseth.
11 duits. schrbr. Victoria, Korff.
ned. bark Flora, de Brot.
ven. „ Graciosa, Roos.
ned. „ Nicasia, Frances.
„ „ Industrie, Booi.
12 „ „ Silania, Gaërste.
„ „ Zubé, de Groot.
eng. schrbr. J. Francis, Coisch.
ned. schr. Francisca, Piar.
ven. bark 4 de Enero, Levy.
am. schr. Bouquet, Foulkes.
13 eng. stoomb. Andean, Wollace.
ned. bark Nueva Constitucion, Provenzal.
14 „ schr. Elvinia, de Groot.
„ bark Vesta, Torbed.
hait. schr. Jeune Marie, Duval Jeune.
16 ven. „ Cefiro, Luydens.

AANGEKOMEN: Vrydag, den 8, des namiddags, van St. Thomas, het Stoomschip van de H. A. S. M. *Saxonia*, Kapitein *Fröboss*, en is in den avond naar Pto. Cabello vertrokken. Passagiers van Europa: de Heer *M. Pinedo* en Echtgenoot. Passagiers naar Europa: de Heer *O. Wendel* en Echtgenoot, en naar Suriname: de Kapitein der Infanterie by het Garnizoen te Suriname *A. Boomgaart*. Lading van Europa: 378 kisten en balen koopmanschappen;

Maandag, den 11, van Amsterdam, de Nederlandsche Brik *Anna Cecilia*, Kapitein *Gnodde;*

Woensdag, den 13, van St. Thomas, het Stoomschip van de W. I. & P. S. Company *Andean*, Kapitein *Wollace*, en is des namiddags naar Sta. Martha vertrokken. Lading van Europa: 852 kisten en balen koopmanschappen.

In de Zitting van den Kolonialen Raad op Woensdag den 13 dezer, waren aan de orde:

1°. Verordening waarby nieuwe bepalingen worden vastgesteld omtrent de meting en meetbrieven van zeeschepen in de kolonie Curaçao.

2°. idem houdende wyziging van den by verordening van 17 April/22 Oct. 1872 P. B. No. 23 behoorenden staat van hetgeen ten laste der Koloniale Kas voor voeding, kleeding en ligging aan elken gevangene kan worden verstrekt.

3°. idem houdende vervanging van de Contributie tot instandhouding der Schuttery door een belasting voor de weerbaarheid.

4°. idem houdende vaststelling van een reglement en tarief voor het gebruik van den Gouvernements Steiger in de baai van Philipsburg te St. Martin N. G.

5°. idem houdende nadere bepalingen tot verzekering der heffing van den accyns op binnenlandsch gedistilleerd.

Deze verordeningen werden allen met algemeene stemmen door den Raad aangenomen.

Wy hopen in ons volgend nummer het verslag dier Zitting mede te deelen.

In den loop van de laatste weken werden de scholen alhier, voor de tweede maal gedurende dit jaar, door de Schoolcommissie bezocht. Naar wy vernemen gaven de gehoudene examina over het algemeen reden tot tevredenheid over den staat van het schoolonderwys op dit eiland. Het schoolverzuim op de landscholen, waarover vroeger bitter werd geklaagd, schynt eenigzins te zyn verminderd sedert door de Schoolcommissie maatregelen zyn genomen om het trouw schoolbezoek met pryzen te beloonen en het schoolverzuim streng, zelfs met wegzending van de school, te bestraffen. Het is ontwyfelbaar dat het Bestuur alles wat in zyn vermogen is aanwendt, om de kinderen van minvermogenden in de gelegenheid te stellen een goed onderwys te genieten; dat de ouders dier kinderen dan het bestuur hierin te gemoet komen; dat zy vooral begrypen dat een kind dat wekelyks een of meer keeren van de school wegblyft onmogelyk eenig nut van het onderwys kan trekken, dat uit den aard der zaak klassikaal moet zyn; meenen zy het wel met hunne kinderen dat zy dan met naauwgezetheid zorgen dat die kinderen de school geregeld bezoeken.

Op de byzondere scholen van de Heeren *Brusse & Leon*, *Diaz* en *Penha* en van Mevrouw *Smith* hadden daarenboven openbare examina en prysuitdeelingen plaats, die met blyken van groote ingenomenheid en belangstelling door een talryk publiek werden bygewoond. Aangaande de school van de Heeren *Brusse & Leon* vestigen wy de aandacht onzer lezers op een daaromtrent in dit blad opgenomen ingezonden stuk. De examina by Mevr. *Smith* werden besloten met het opvoeren van eenige tooneelstukjes door hare leerlingen. De groote byval, dien de jonge dames van hare vertooning mogten erlangen, gaf haar den moed, op de loffelyke aansporing van hare onderwyzeres, om die tooneelstukjes wederom ll. Zondag in het *Theatre Naar*, dat daartoe door diens eigenaar, den Heer *J. J. Naar*, gratis was afgestaan, voor het publiek op te voeren, als eene benefice-voorstelling voor de armen van de vier alhier bestaande gemeenten. De opkomst van het publiek was dien avond groot en de lieve vertoonstertjes plukten in ruime mate welverdiende lauweren voor haar liefdadig werk. Moge het goede zaad op de school gestrooid ontkiemen en ryke vruchten voor de maatschappy dragen.

Zeiden wy hiervoren dat er over het algemeen reden tot tevredenheid bestaat over den staat van het school-onderwys alhier, wy aarzelen niet er by te voegen dat er nog veel, ja zeer veel te verbeteren valt, dat met krachtsinspanning moet gearbeid worden om dat onderwys de hoogte te doen bereiken, waarop het behoort te staan om allezins voldoende te kunnen worden genoemd. Doch de meer en meer aanwakkerende algemeene belangstelling in de zaak van het onderwys, gepaard met de zamenwerking van onderwyzers en ouders, geeft voorzeker goede verwachting voor de toekomst. Het is dan ook met genoegen dat wy hiervan gewag maken!

STO. DOMINGO.—Op den 6 dezer had er een gevecht tusschen de troepen van het Gouvernement en die der revolutionairen plaats, en wel aan de poorten van de hoofdstad. De revolutionairen behaalden eenige voordeelen, doch zagen zich gedwongen terug te trekken. Zy keerden na een paar dagen echter terug; Gonsalez, hoofd van het Uitvoerend bewind, beseffende niet langer weerstand te kunnen bieden, deed afstand van de regering, en nam de wyk naar het Amerikaansche Consulaat. Daarop namen de revolutionairen bezit van de hoofdstad, en vormden een voorloopig bestuur met Generaal Marcos Cabral aan het hoofd. In dezelfde dagen verklaarde zich de provincie *Cibao* voor Baez. Het bevel over de troepen der revolutie aldaar is in handen van Generaals Cáceres en Villanueva. De stad Puerto-Plata werd door den eersten ingenomen. Het voorloopig bestuur, zamengesteld uit mannen die allen de party van Baez toegedaan zyn, vaardigde eene Commissie naar dit eiland af om Generaal *Buenaventura Baez* af te halen, opdat deze zich met het bestuur der republiek belasten zal.

Die Commissie, aan welker hoofd de heer Gotos staat, is gisteren alhier aangekomen aan boord van den Dominikaanschen oorlogschoener *Capotillo*, kommandant *Isidoro Roberto*. Weinige uren na hare aankomst begaf zich de Commissie by den gekozen President Baez, die sedert eenige maanden alhier zyn verblyf houdt.

Het is te hopen dat na een zoo lange worsteling en regeringloosheid de orde eindelyk in die Republiek hersteld zal worden.

Uit Cap-Haytiën wordt aan de St. Thomas Courant geschreven dat men een *poging* tot opstand heeft onderdrukt.

Uit Nieuw Grenada verneemt men dat te Garrapata een bloedig gevecht tusschen de troepen van het Gouvernement en die der Revolutionairen heeft plaats gevonden. Santos Acosta en Serjio Camargo voerden by die gelegenheid het bevel over de gouvernements-troepen, terwyl de revolutionairen onder aanvoering stonden van Marceliano Velez en Antonio B. Cuervo.

Het gevecht duurde 8 uren. Den 22. Nov. werden door de gouvernements-troepen de meeste verschansingen van den vyand ingenomen. Daarna heeschen zy de witte vlag, en verzochten om een wapenstilstand van 3 dagen om de dooden te begraven en de gewonden uit het slagveld te brengen. Dooden en gewonden bedragen aan beide kanten 2000 man.

Na den afloop van den wapenstilstand zullen al de troepen der revolutionairen, zoo zy zich niet vrywillig onderwerpen, daartoe gedwongen, en als krygsgevangenen weggevoerd worden. De terugtogt naar Antiochië is door een ander legerafdeeling van het Gouvernement aan de revolutionaire troepen geheel afgesneden.

De Gouvernements-troepen onder Generaal Julian Trujilio hebben op den 21 Nov. Manizales ingenomen.

Met de *Andean* hebben wy St. Thomas *Bulletins* ontvangen bevattende telegrammen uit New York tot den 7 dezer, waaraan wy het volgende ontleenen:

Uit Weenen meldt men dat met de mobilisatie van het Russische leger in Caucasië een aanvang is gemaakt.

Uit Rusland wordt berigt dat alle cadetten van minderen ouderdom dan 50 jaren (?) in actieve dienst zyn gesteld. De Groothertog Nicolaas is te Kischineff in Bessarabië aangekomen om de leiding der troepen, welke aan den Donau geconcentreerd worden, op zich te nemen. Dit legerkorps bestaat uit ongeveer 15,000 man.

Prins Bismarck heeft als zyne meening te kennen gegeven dat mogt Rusland Turkye veroveren, Engeland tot de militaire bezetting van Egypte zou moeten overgaan.

Het Fransche Ministerie is gevallen. Dit is uit de telegrammen der laatste dagen af te leiden.

Wy vinden het volgende over deze aangelegenheid:

In de Fransche Nationale Vergadering is de ontwerp-wet over de militaire escorte by begrafenissen ingetrokken, waardoor de val van het Kabinet voorkomen wordt.

De Fransche Senaat heeft de wet tot staking der vervolging van de Commune-mannen verworpen.

President Mac Mahon heeft den Hertog d'Audiffret-Pasquier met de formatie van een Kabinet belast, maar de President van den Senaat heeft deze opdragt niet aangenomen.

Eindelyk — men verwacht dat de Maarschalk den heer Duclerc met die taak belasten zal.

Of het Kabinet gevallen is ten gevolge van de verwerping door den Senaat van de wet op de vervolging in regten der Commune-mannen, dan wel naar aanleiding van de verwerping van de Onderwys-wet (medegedeeld in ons laatste overzigt) blykt niet uit de telegrammen, die wy vóór ons hebben.

Van officiëele zyde wordt berigt dat Duitschland geweigerd heeft aan de Parysche tentoonstelling van 1878 deel te nemen. Men spreekt van eene goede verstandhouding tusschen Italië en Engeland.

Uit de Vereenigde Staten zelve wordt berigt dat de Kiescollegies aan Generaal Hayes eene meerderheid van 1 stem boven Tilden geven.

Florida en Louisiana hebben voor de republikeinen gestemd; althans de meerderheid der stemmen van de bevolking van die Staten is door de *Returning boards* als op de republikeinen uitgebragt, beschouwd geworden. De Amerikaansche Couranten, in den aanvang dezer week ontvangen, deden reeds vermoeden dat by de stemopneming en de natelling der stemmen zoodanig te werk zou worden gegaan dat aan de republikeinen de meerderheid zou worden verzekerd.

Het Congres is te Washington byeengekomen. De boodschap van President Grant is *onbelangryk* en maakt geen melding van den tegenwoordigen toestand van opgewondenheid, waarin zich het land bevindt.

De democraten bespreken de wenschelykheid van een *impeachment* (in staat van beschuldiging stellen) van Grant.

Een uitleveringstractaat is tusschen Groot Brittannië en de V. S. van N. Amerika tot stand gekomen.

Het Brooklyn tooneelgebouw is door brand vernield geworden. De brand ontstond gedurende eene voorstelling. De vlammen verspreidden zich met zoodanige snelheid dat verscheidene toeschouwers daarby den dood vonden. Reeds heeft men van onder de puinhoopen 300 lyken opgegraven, en nog worden 200 personen vermist.

GELD

te bekomen tegen billyke renten.
Adres ter dezer Drukkery.

ALMANAQUES PARA 1877

Se encuentran en la Liberia de A. BETHENCOURT E HIJOS *los siguientes:*

Almanaque de la risa.......... *f* 0.75
Almanaque Hispano Americano.. „ 0.75
Almanaque del Huracan.......... „ 0.75
Almanaque del Gran Mundo...... „ 0.75
Almanaque de los Chistes........ „ 0.75
Almanaque Diabólico.............. „ 0.75
Almanaque de la Alegria.......... „ 0.75
Almanaque desfoliador de pared con epigramas, charadas y anécdotas y efemérides.................. „ 0.75

LA LECHE DE MAGNESIA

es el mejor purgante que puede administrarse á los niños.

Con un poco de zumo de limon y azucar, es una bebida agradable.
El frasco vale *f* 1.50
en el almacen de *A. Bethencourt é hijos.*
Cada frasco contiene algunos purgantes.

NO MORIRAN YA

los que hagan uso de la homeopatia y al efecto se aconseja á todos los padres de familia que se provean de los

BUENOS LIBROS
DE HOMEOPATIA
que han llegado
á la Libreria de *A. Bethencourt é hijos.*

MUJERES, MUJERES.

Todavia hay quien os defienda!!!

En la Libreria de *A. Bethencourt é hijos* han llegado pocos ejemplares de

DEFENSA
DE LAS MUJERES
por ALEMANY.

Solo vale cincuenta centavos el ejemplar.
Compren ántes que se acaben.

Máquinas de Coser.

Nueva provision.

VICTOR.
EUROPEAN.
RAYMOND.

SAMUEL CURIEL.

APORO.

ESTA no es una preparacion química, sino la sávia de un árbol que los indios llaman "Aporó."

Sirve especialmente para heridas, quemaduras, raspones, hincaduras, golpes y contusiones.

Aplíquese inmediatamente, y se evitará el tétano que pueda sobrevenir por causa de heridas, como tambien que se ampollen las quemaduras. Repítase la aplicacion con frecuencia para que la curacion sea pronta y segura.

☞ Las quemaduras tratadas con esta medicina no dejan la mas leve marca ni cicatriz.

No hay necesidad de vendajes para usarla; debe al contrario evitarse, pues la medicina misma forma una costra sobre la herida, la que impide que el aire penetre en ella. Para los niños es inmejorable por este respecto, siendo difícil mantenerles vendajes ni amarraduras de ninguna especie.

Todas las familias deben tener á la mano este remedio tan eficaz é importante.

De venta en el almacen de *A. Bethencourt é hijos.*

MAPAS

DE LA AMERICA DEL SUR,

iluminados con mucho esmero, pegados en tela, barnizado con media caña y rodillo,

por seis florines

en la Librería de *A. Bethencourt é hijos.*

TE KOOP

ter dezer Drukkery,

á 25 centen kontant,

TELEGRAFISCHE SEIN-TABELLEN van CURAÇAO,
in de Nederlandsche en Spaansche taal.

HET PUBLICATIE-BLAD No. [illegible] behelzende de Publicatie, waarby de bestaande verordeningen op de heffing van het regt van zegel door nieuwe worden vervangen, *in het Engelsch.*

WETBOEKEN EN REGLEMENTEN VOOR DE KOLONIE CURAÇAO.

FYNE WHIST- en QUADRILLE-SPEELKAARTEN.

THIEME'S SCHOOLSCHRIFTEN.

Onderscheidene soorten PERRY'S STALEN PENNEN, GEKLEURD PAPIER ter vervaardiging van bloemen en blaadjes.

HOLLANDSCHE PRENTENBOEKJES, ZWART, CARMIN, BLAAUW, VIOLET COPIEER en OOST-INDISCH INKT.

TE KOOP

by G. J. & A. W. NEUMAN Fz.,

tegen billyke pryzen,

CAMPAGNE'S Hollandsch-Fransch en Fransch-Hollandsch en Hollandsch-Engelsch en Engelsch-Hollandsch Schoolwoordenboek — Thieme's Hoogduitsch-Engelsch en Engelsch-Hoogduitsch ditto — Idem Hollandsch-Fransch en Fransch-Hollandsch ditto — Nederlandsch-Hoogduitsch, Hoogduitsch-Nederlandsch Zakwoordenboek van A. Jäger — Dictionnaire de Poche Français-Espagnol, Espagnol-Français par A. Berbrugger — Thieme's Viertalig Woordenboek Hollandsch-Fransch-Hoogduitsch-Engelsch — C. W. Deutsch-Englisches Wörterbuch — Kramers' Algemeen Woordentolk — Idem kleine deel, laatste uitgave — Nieuwe Spaansche Spraakkunst door J. Vriend, waarvan de regels der Spaansche taal, in het Hollandsch zyn — Spaansch-Fransche Grammaire van Sobrino — Onderscheidene Hollandsche, Fransche en Hoogduitsche Geschied- en Natuurkundige werken en Romans — Prentenboekjes — Gekleurde en Ongekleurde Prenten — Schoolboeken — Copieerpers met toebehooren — Teekenbehoeften en voorbeelden — Onderscheidene Kantoor- en Schryfbehoeften — Potloodpenne — Echte Waterverw van Ackermann — Penseelen — Kwasten, Kaarten van Curaçao, laatste uitgave — Brievenwegers, Nederlandsch gewigt.

IF YOU PLEASE.

MESSRS. A. BETHENCOURT E HIJOS beg to inform their friends and the public in general, that they have just received from England and the United States, a large supply of *English* books.

They shall be happy to answer the calls of all who desire to examine this new supply.

☞ Catalogues in course of publication.

Curaçao 17th. March 1876.

ESPIRITISMO, ESPIRITISMO

Ahora si están en grande
Los Espiritistas
porque ha llegado
UN GRAN SURTIDO
DE OBRAS ESPIRITISTAS
á la Librería de *A. Bethencourt é hijos.*

Op de plantages Valentyn en Asiento te koop GOED PUTWATER,

aan de bak tegen *f* 0.50 en
in de stad te leveren tegen *f* 1.20 de bocc.

WHEN THE BLOOD RUSHES with rocket-like violence to the head, causing hot flushes, vertigo and dimness of sight, it is a certain sign that a mild, salubrious, cooling and equalizing laxative is required, and

Tarrant's Effervescent Seltzer Aperient

should be at once resorted to.

Sold by all druggists.

Píldoras y Ungüento Holloway,

se encuentra por mayor y al detal en el almacen de
AGUSTIN BETHENCOURT.

PILLEN HOLLOWAY

Verzwakte levenskracht.—Dit geneesmiddel bevat in zich alles wat men kan verlangen voor een algemeen huismiddel. [illegible] den oorsprong uit van de ziekte, [illegible] uit ongezond vloeisel of [illegible]. By verstoppingen, ontstekingen van den lever, van de longen, in de ingewanden of eenig ander orgaan, zyn die Pillen byzonder dienstig en by [illegible] onfeilbaar. [illegible] huisgezin moeten zy altyd by de hand zyn, omdat zy een onfeilbaar geneesmiddel zyn voor jongelieden, en hen die van een zwak gestel zyn. Zy veroorzaken [illegible] geen pyn, [illegible] de [illegible] niet, noch de teederste ingewanden. De Holloway Pillen zyn de beste bevorderaars van de oploop en de afscheiding die uit de [illegible] en [illegible] en schadelyke deeltjes [illegible].

De PILLEN worden verkocht by doozen van 4 dozyn à *f* 1.—; van 12 dozyn à *f* [illegible]; van 24 dozyn à *f* 4.50; van 54 dozyn à *f* [illegible]; van 108 dozyn à *f* 18.—; van 208 dozyn à *f* 27.—

De ZALF wordt verkocht in potten van 3 once à *f* 1.—; van 3 [illegible]; van 6 oncen à *f* 4.50; van 18 oncen à *f* 10.—; van 33 oncen à *f* 18.—; van 68 oncen à *f* 27.

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

Gedrukt by G. J. & A. W. NEUMAN Fz.